

RESUMEN DE LA EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL CASTELLANO



I. El latín vulgar hablado en la península reduce el sistema casual al Acusativo

II. VOCALISMO

- Diptongación de vocales breves tónicas:
certum > cierto portam > puerta ferrum > hierro
- Apertura de vocales en principio y final de palabra:
cibum > cebo dixi > dije sumus > somos
manus > manos
- Pérdida de vocales protónicas y postónicas:
operare > obrar nobilem > noble
- Monoptongación: ae / oe > e; au > o
aetatem > edad poenam > pena aurum > oro

III. CONSONANTISMO

- Enmudecimiento de **f**- inicial:
farinam > harina
- Pérdida de las finales (excepto **-l** y **-s**):
numquam > nunca sic > sí non > no
- Sonorización de oclusivas sordas en posición intervocálica (o con líquida):
caput > cabo vitam > vida aquam > agua
lacrimam > lagrima patrem > padre
- Pérdida ocasional de oclusivas sonoras intervocálicas:
cadere > caer
- Palatalizaciones:
 - i semiconsonántica seguida de vocal
iustitiam > justicia iam > ya
 - be- > -bi-
rubeum > rubio
 - bi- / di- > -y-
rubeum > rubio > royo radium > rayo
 - li- > -j-
foliam > hoja
 - ni- > -ñ-
seniorem > señor
 - ti- / -ci- > -z- / -ci-
malitiam > maleza minaciam > amenaza
 - 9.3. -pl- / -cl- (-fl-) > -ll-
plenum > lleno clavem > llave
flammam > llama
 - 9.4. -ct- (-lt-) > -ch-
noctem > noche cultellum > cuchillo
 - 9.5. -mn- / -nn- / -gn- > -ñ-
autumnnum > otoño annum > año
pugnum > puño
 - 9.6. -x- > -j-
fixum > fijo
- Simplificación de consonantes geminadas:
occupare > ocupar sagittam > saeta
- S- líquida (inicial + cons): s- > es- sponsam > esposa
- Metátesis (vocal entre oclusiva y r; r con l)
periculum > peligro semper > siempre